

LA STORIA DI

Gilgamesh

SAVE
THE
STORY

留住故事

吉尔伽美什 的故事

[美国] 李翊云 讲述

Yiyun Li

[意大利] 马可·罗兰采蒂 插图

Marco Lorenzetti

康慨 译

文景

上海人民出版社

Horizon

吉尔伽美什 的故事

〔美国〕李翊云 讲述

Yiyun Li

〔意大利〕马可·罗兰采蒂 插图

Marco Lorenzetti

康慨 译

上海人民出版社

文
景

Horizon

社科新知 文艺新潮

吉尔伽美什的故事

[美国]李翊云 讲述 [意大利]马可·罗兰采蒂 插图 康慨 译

出品人：姚映然

责任编辑：李晓爽 王 玲

装帧设计：陆智昌

美术编辑：高 熹

出品：北京世纪文景文化传播有限责任公司
(北京朝阳区东土城路8号林达大厦A座4A 100013)

出版发行：上海世纪出版股份有限公司

印刷：北京汇瑞嘉合文化发展有限公司

开本：850mm×1092mm 1/16

印张：6 插页：2 字数：40,000

2016年6月第1版 2016年6月第1次印刷

定价：49.00元

ISBN：978-7-208-13778-3 / I·1527

图书在版编目(CIP)数据

吉尔伽美什的故事 / (美)李翊云讲述; (意)罗兰采蒂 (Lorenzetti, M.) 插图; 康慨译. -- 上海: 上海人民出版社, 2016

(Save the Story)

书名原文: The Story of GILGAMESH

ISBN 978-7-208-13778-3

I. ①吉… II. ①李… ②罗… ③康… III. ①儿童文学-图画故事-美国-现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第096800号

本书如有印装错误, 请致电本社更换 010-52187586

LA STORIA DI

Gilgamesh

SAVE
THE
STORY

留住故事

吉尔伽美什 的故事

[美国] 李翊云 讲述

Yiyun Li

[意大利] 马可·罗兰采蒂 插图

Marco Lorenzetti

康慨 译

文景

上海人民出版社

Horizon



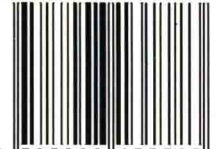
意大利最受欢迎的作家
巴里科创想
全球顶尖作家共同参与
最想为孩子讲述的文学经典

《吉尔伽美什》是用楔形文字刻写在泥板上的世界上最古老的故事。讲述年轻的国王吉尔伽美什如何成长为一个有智慧、有力量的人。小时候的他是一个有非凡权力，但也很有破坏性的小孩；他聪明、好看、结实，是父母眼里完美的孩子。女神阿鲁鲁为了让他成长起来，用泥土造了一个和他一样强壮、勇敢的小孩恩奇都，不打不相识的两人成为彼此的心灵伴侣。他们相约历险，杀死怪兽，打败天牛，但恩奇都却不幸死去。伤心难过的吉尔伽美什渡河寻找永生的夫妇，但没能通过睡眠的考验，还被蛇吃掉辛苦得来的一株永葆青春的仙草。不过，这些充满神秘色彩的经历，让他成为一个成熟且尽职的国王，他把这些故事刻在了泥板上，与一代又一代的人分享。今天你看到的《吉尔伽美什的故事》，希望有一天你也能讲给自己的孩子听。

一个对世界充满迷惑的孩子，
和所有人一样，
需要真正的朋友和寻找自我

上架建议：文学 桥梁书

ISBN 978-7-208-13778-3



9 787208 137783 >

定价：49.00元

吉尔伽美什 的故事

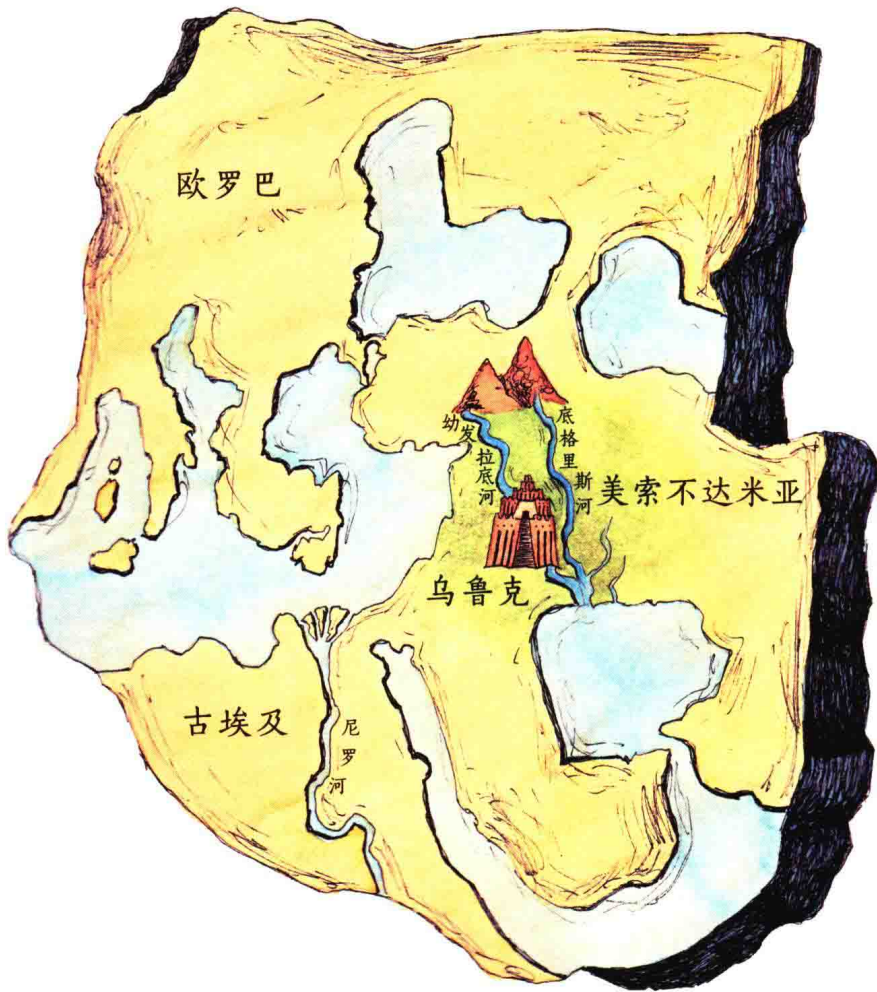
[美国] 李翊云 讲述

Yiyun Li

[意大利] 马可·罗兰采蒂 插图

Marco Lorenzetti

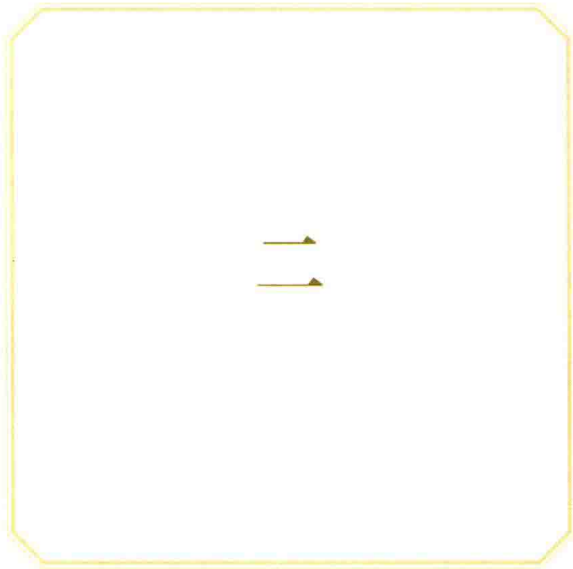
康慨 译



这个故事讲的是：一个拥有非凡的权力，但也很有破坏性的小孩，怎样成长为一个有智慧、有力量的人。这个小孩和你一样，也有一个非常特别的名字：吉尔伽美什。

他生活的时代、居住的地方，和你我都不一样：吉尔伽美什生活在大约四千八百年以前，这让他的故事听来真是非常非常古老。他住在一个名叫乌鲁克的城市，如果你在地图上找一找，就会发现它在伊拉克，这个国家从来不缺少各种各样的故事。但是，如果你认为吉尔伽美什的故事又老又远，那我可以向你保证不是那样的。往下看，你一定会发现，他的故事其实很像你的爸爸妈妈、爷爷奶奶、外公外婆、叔叔阿姨，还有你最喜欢的老师的故事。等有一天你自己也长大了，有了智慧，有了力量，也许还会记得吉尔伽美什的故事。你也许会认识到，这故事里讲的其实很像你自己，或是你的好朋友，也许你还想把这个故事讲给你的小孩听，就像我现在做的一样。

那我们这就开始吧。





在乌鲁克这座非常古老的城市，有一位年轻的国王，名叫吉尔伽美什。吉尔伽美什的父亲是国王卢伽尔班达，母亲是女神宁孙，所以吉尔伽美什的血管里流着神圣的血。他是一个很特别的小孩。（“可是哪个小孩不特别呢？”你可能会这样问。千真万确，所有小孩都很特别。）就像你和你的朋友们一样，吉尔伽美什聪明、好看、结实，在他父母眼里是个完美的孩子。

对所有孩子来说，家都是他们认识的第一个世界，家里每个角落都能提供保护和纵容。你见过小孩子每天都带着新奇翻腾同一个玩具柜吧？那是因为在孩子心目中，玩具是不会变旧的，天天都有新游戏用得上它们。但是在游戏当中，有时也会出些岔子。比如，有个男孩拿起心爱的机器人，用力扔到房间另一头；再比如有个女孩把心爱的公主纸偶撕成碎片。这不是因为他们不爱自己的玩具，问题在于孩子的自我。小孩的自我意识就像他们的身体一样，非得随着

身体成长而成长不可。可它又不像身体，自我有时会长成某种过于巨大的东西，如果控制得不好，也可能膨胀成伤人的巨兽。孩子的心理往往没有足够的经验，不知道他们的自我什么时候会超出成长的界限，伤及别人，也伤害到自己。（说个秘密给你听：就连有些成年人也不知道怎样控制他们的自我。）

吉尔伽美什碰到的就是这种情况。很小的时候，他把乌鲁克全城当成自己的游戏场；随着他慢慢长大，这里又成了他的课堂；等他年纪轻轻做了国王，这里就变成了他统治下的世界。对吉尔伽美什来说，乌鲁克实在是个美妙的地方：他昂首挺胸，在城中穿行，人人都认识他、敬畏他。街道两边的房屋为他打开门户，因为这是他的玩具；在房前开放的花，在檐下筑巢的鸟，在屋里栖身的男女，也统统都是他的玩具。吉尔伽美什喜欢自己的玩具，但他像宠坏的、经常发作的小孩那样，偶尔会感到心里有种野蛮的东西在恣意膨胀，他因此有了越来越强烈的渴求。但是渴求什么呢？他不知道，他甚至找不到词汇来索要那种缺失的东西。于是，出于愤怒和迷惑，他开始发脾气，随便什么人挡了他的去路，都

会遭到他的踢打或践踏。更恶劣的是，他把小男孩从父亲身边抓走，像孩子乱扔玩具机器人一样，把他们丢得远远的。孩子受了伤，可他们的哭叫反而让吉尔伽美什更加放肆、更加残忍。他开始把年幼的女孩从母亲身边掳去，抓到家里，撕裂她们，就像撕裂那些无助的公主纸偶。



乌鲁克的人民害怕吉尔伽美什的暴政，却不敢当面违抗，只好祈求众神：“老天爷啊，请听一听我们的悲苦，吉尔伽美什虽为杰出的少主，可他不知道自己权力的限度。请帮助我们，救我们脱离这些灾殃！”

众神之王阿努听到他们的吁求，心生一计。是夜，吉尔伽美什做了一个奇怪的梦，第二天便去见了母亲，也就是女神宁孙。

“母亲，”吉尔伽美什说，“昨夜我做梦。一颗明亮的星从天而降，落入乌鲁克，化作一块磐石。我想抬起这石头，可它太重；我想把它留在坠落的地方，可这石头好像在呼唤我名，我又不能把它丢下。在梦里，我抬头看见您在天上微笑，对我说，那石头是我的双生，我的另一半。”

吉尔伽美什结束了对梦境的复述，英明而慈祥的母亲宁孙女神笑道：“儿啊，你梦里的石头是上天所派，代表有个人就要到你身旁，做你真心的朋友。”

“朋友？”吉尔伽美什问道。他从未想过自己需要什么朋友。身为统治者，他有长老为他出谋划策，有勇士替他抵御刀斧，有乐师和歌手供他在疲倦的时候消遣娱乐。“朋友是